

Combatiendo incendios en lugar de submarinos

Un antiguo avión *Canso* que hundió dos submarinos enemigos cerca de las costas de Islandia durante la Segunda Guerra Mundial, se está utilizando para combatir incendios forestales en Canadá y en el extranjero.

La Avalon Aviation, compañía canadiense especializada en extinción de incendios con sede en Parry Sound, Ontario, opera una flota de ocho aviones *Canso* modificados. Aunque este modelo se dejó de fabricar en 1945, en opinión del Sr. Bruce Powell, director general de la compañía, "estos aviones pueden durar 30 años más."

Los aviones *Canso* fueron diseñados originalmente para tareas de búsqueda, salvamento y patrulla anti-submarina. Resultan ideales para este tipo de actividades, ya que pueden volar hasta 24 horas sin reabastecerse de combustible, tienen una gran capacidad de carga y pueden amarar. El gobierno canadiense les puso este nombre por el Cabo Canso, en el noreste de Nueva Escocia, dado que los aviones se utilizaban mayormente en el este de Canadá y en patrullas anti-submarinas en el Atlántico.

Dentro del casco se construyeron dos tanques de 1 800 litros de capacidad que se pueden llenar en 15 segundos volando a ras de agua, sin aminorar la velocidad, bajando una sonda retráctil.

Cuando los incendios ocurren en la cercanía de un lago, estos aviones pueden llenar y descargar sus dos tanques más de 12 veces por hora.

Como nos explicó el Sr. Powell, "la velocidad es vital debido a que los incendios forestales pueden avanzar a 50 o 60 kilómetros por hora, las llamas pueden llegar a 30 metros de altura y se crea mucha turbulencia."

Además de los servicios de extinción de incendios, la Avalon Aviation brinda servicios de detección aérea de incendios y radio-compas (guiando a los aviones de extinción de incendios a los objetivos seleccionados por el inspector de incendios). Para estas tareas, la Avalon utiliza aviones más pequeños como los Piper Aztecs. La compañía Avalon puede también modificar todo modelo de avión similar al *Canso* y equiparlo con equipos modernos que satisfagan las normas actuales.

Recientemente la compañía instaló turbo-hélices fabricadas por la Rolls Royce en todos sus aviones *Canso*. Se espera que la conversión permita aumentar la capacidad de transporte de agua a 5 400 litros, utilizando dos sansas en lugar de una, aumentando la descarga de agua por hora. Otra de las ventajas de esta modificación es que los motores Rolls Royce pueden utilizar una mayor variedad de combustibles, incluso el utilizado para la calefacción de viviendas, lo que resulta muy conveniente en parajes remotos.

En 1980 la Powell Corporation, propiedad del Sr. Powell, adquirió la Avalon Aviation, que operaba originalmente en Alberta. En la actualidad, sus aviones de extinción de incendios están contratados principalmente por el Ministerio de Recursos Naturales de Ontario y el gobierno de Alberta, desde mayo a septiembre. Durante el verano, la Avalon Aviation mantiene también un avión en Noruega, para combatir los incendios forestales en aquel país. En los últimos años, también ha exportado sus servicios a Chile.

En la actualidad el Sr. Powell está tratando de ampliar las operaciones de la Avalon a otros países como Estados Unidos, Australia, Portugal, Finlandia y Suecia.

Contra el cáncer de la próstata

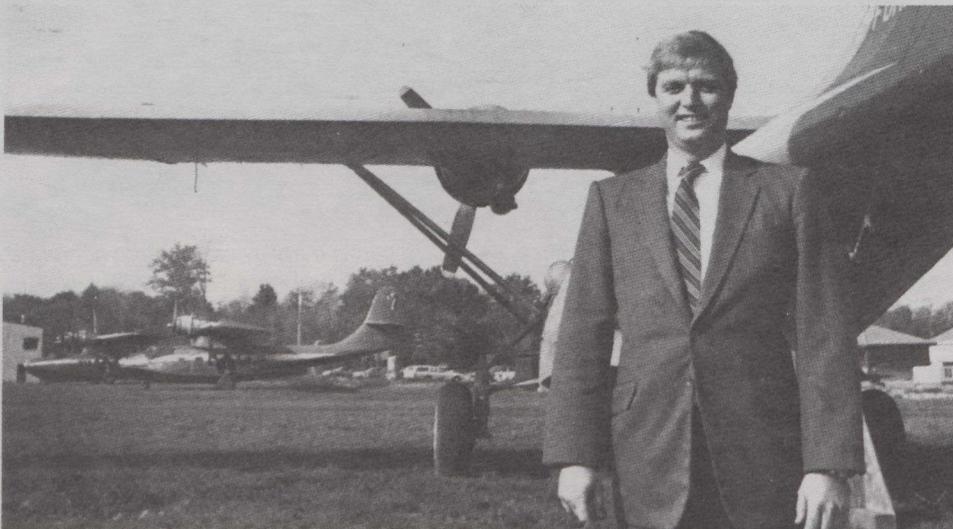
El Dr. Fernand Labrie ha manifestado que dentro de poco se introducirá en el mercado una píldora para el tratamiento del cáncer de la próstata. Durante una conferencia de prensa, el director de investigación del Centro Hospitalario de la Universidad de Laval indicó que el tratamiento antihormonal del cáncer de la próstata se ha mostrado también eficaz en el tratamiento del cáncer de la mama, pero que todavía no se han acabado las pruebas realizadas en este campo.

El tratamiento del cáncer de la próstata implica una medicación doble: la hormona LHRH que neutraliza la secreción de hormonas masculinas provenientes de los testículos y una píldora que bloquea las hormonas masculinas provenientes de las glándulas suprarrenales. La compañía farmacéutica Schering Canada Inc. fabrica y distribuye esta píldora en Canadá. Los médicos pueden conseguir la LHRH en forma de inyecciones. Los efectos secundarios de este medicamento, vendido hasta la fecha en dos países de Europa, son conocidos y relativamente menores: bocanadas de calor en el 50% de los casos y disminución de la libido en el 75% de los casos.

El Dr. Labrie manifestó que un hombre de cada 25 está amenazado de cáncer de la próstata en un momento de su vida, añadiendo que, cada año, entre 1500 y 2000 canadienses son susceptibles de necesitar tratamiento, si bien solamente 300 de ellos lo reciben.

Se sabe después años que la castración contiene durante cierto tiempo la evolución del cáncer de la próstata, pero que esta evolución reanuda su marcha unos dos años más tarde. El equipo de la Universidad de Laval, dirigido por el Dr. Labrie, ha concluido que el cáncer estaba estimulado por las hormonas masculinas. Aún después de la castración, la próstata continúa recibiendo hormonas masculinas provenientes de las glándulas suprarrenales. Se puede utilizar un medicamento para bloquear la producción de estas glándulas suprarrenales. A continuación, los investigadores del centro hospitalario descubrieron que era posible reemplazar la castración por inyecciones de LHRH.

Después de dos años y medio, 600 pacientes han recibido tratamiento durante períodos suficientemente prolongados como para permitir una evaluación precisa de los resultados. Según el Dr. Labrie, los tratamientos anteriores indicaban que la tasa de mortalidad después de dos años de tratamiento se situaba entre el 40 y el 54%, mientras que esta tasa ahora se mantiene



El Sr. Bruce Powell, director general de Avalon Aviation, posa frente a un avión de extinción de incendios *Canso*.